MUNICIPIO DI MUZZANO

telefono +41 (0) 91 966 43 42
fax +41 (0) 91 968 10 27
e-mail cancelleria@muzzano.ch
Web Site www.muzzano.ch

Ris. Municipale

Municipio
6933 Muzzano

Funzionario Daniele Mazzali
e-mail Segretario@muzzano.ch
Data 23.05.2014

MESSAGGIO MUNICIPALE 51-2014

Approvato con risoluzione municipale no. 3369 del 22.05.2014 e

accompagnante i conti consuntivi dell'Azienda Acqua Potabile

Egregio Signor Presidente
Gentili Signore ed egregi Signori Consiglieri comunali,

con il presente messaggio vi presentiamo per esame ed approvazione i conti consuntivi dell'Azienda Acqua Potabile per l'anno 2013 che presentano:

- Un avanzo di esercizio di fr, 40'787.43;
- Un autofinanziamento di fr. 66'737.43;
- Un risultato complessivo di fr. 29'315.43

e meglio da come risulta dal riassunto del consuntivo presente nella documentazione allegata di cui qui vi diamo un estratto

Conto di gestione corrente	
Uscite correnti	fr.185'591.87
Ammortamenti amministrativi	fr. 25'950.00
Totale spese correnti	**fr. 211'541.87**
Totale entrate correnti	**fr. 252'329.30**
Risultato d'esercizio	**fr. 40'787.43**
Conto degli investimenti in beni amministrativi	
Uscite per investimenti	fr. 37'422.00
Entrate per investimenti	fr. 0.00
Onere netto per investimenti	**fr. 37'422.00**
Conto di chiusura	
Onere netto per investimenti	fr. 37'422.00
Ammortamenti amministrativi	*fr. 25'950.00*
Avanzo d'esercizio	*fr. 40'787.43*
Auto finanziamento	fr. 66'737.43
Avanzo totale	**fr. 29'315.43**

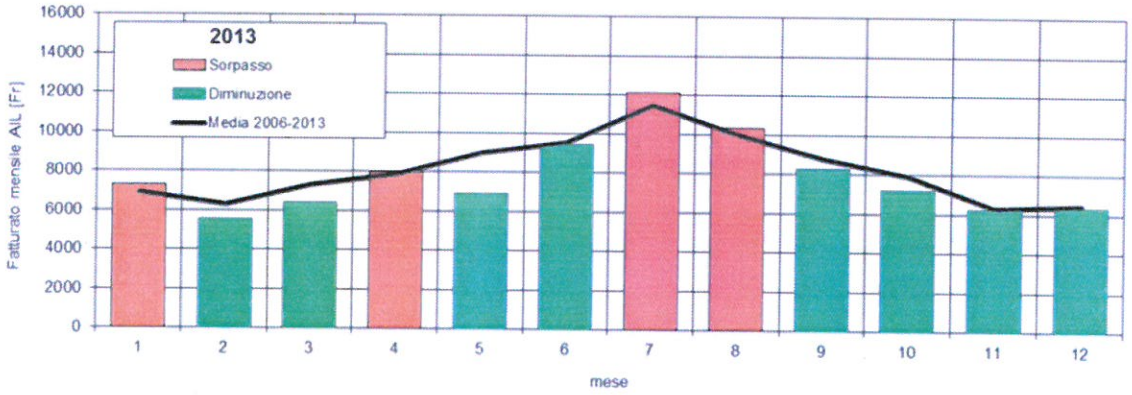
Per quanto riguarda i ricavi si denota un loro deciso aumento dovuto soprattutto ad un miglioramento della fatturazione delle rispettive tasse causali (tassa di base e tassa sul consumo), più accurata rispetto al passato. Fra queste attività sono state riattivate delle posizioni, che per mancata lettura o per cambio di proprietario non erano state considerate nella fatturazione.

Rispetto al precedente consuntivo la gestione dell'Azienda Acqua Potabile comunale presenta un utile importante che andrà ad ammortizzare l'eccedenza passiva accumulata in passato, in ossequio di quanto previsto dalle norme di legge in vigore che impongono l'ammortamento di tale grandezza in 5 anni. Inoltre, il dato fornisce un'informazione importante: l'Azienda Acqua Potabile è per ora autosufficiente e pertanto non sono prevedibili variazioni delle tariffe a sfavore dei cittadini.

ESAME DELLA GESTIONE CORRENTE

Conto 000.312.00 fornitura acqua da Lugano

Non essendo variate le tariffe del fornitore, la minor spesa rispetto al preventivo (- fr. 5'794.70) ed al precedente consuntivo si giustifica con una leggera riduzione dei consumi. Come riportato nel grafico successivo, il consumo resta complessivamente nella media degli ultimi 7 anni



Conto 000.312.01 energia elettrica

Il consumo di energia elettrica è aumentato rispetto al passato e rispetto alle valutazioni fatte per la stesura del preventivo. La maggior spesa è di fr. 2'074.15.

Conto 000.315.01 imprevisti

Gli imprevisti rispetto all'anno precedente sono stati inferiori e ciò ha causato minori costi alla gestione (fr. 4'038.35 contro i fr. 10'000.00 preventivati sulla base dell'esperienza fatta nel 2012).

Conto 000.318.06 Organo di controllo

I costi sono superiori rispetto a quanto preventivato a causa della revisione intermedia che si è resa necessaria per organizzare il passaggio della tenuta della contabilità alla società esterna incaricata dal Municipio.

Conto 000.322.00 Interessi passivi

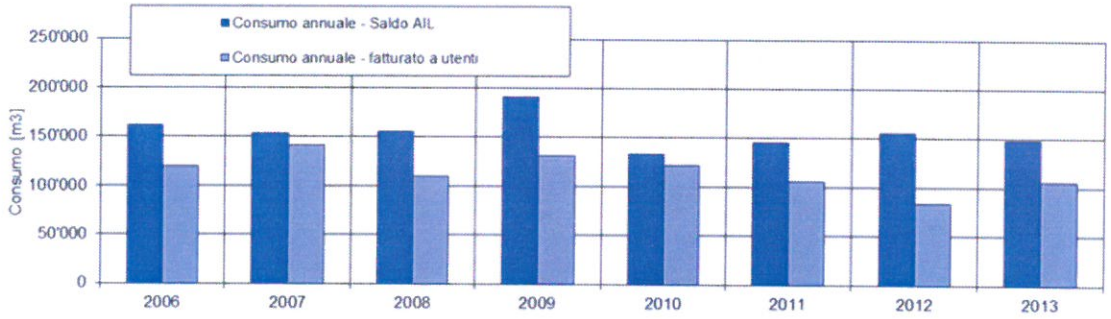
Gli interessi sono inferiori al preventivo in quanto il prestito presso la BSI è stato rinnovato ad un tasso minore rispetto al passato. Nel preventivo è restata la valutazione sulla base del precedente contratto.

Conto 000.331.000 ammortamenti

Gli ammortamenti sono inferiori al preventivo in quanto calcolati sul valore a inizio anno della sostanza ammortizzabile e non sul valore della sostanza alla fine dell'anno, in ossequio all'articolo 12 Rfgc.

Conto 000.434.00 tasse abbonamento
Abbiamo già detto in apertura di Messaggio le ragioni che hanno portato ad un buon risultato della gestione dell'Azienda Acqua Potabile: una più accurata fatturazione ha permesso di raggiungere maggiori ricavi rispetto al passato. Questo è un ulteriore segno tangibile della riorganizzazione.

Conto 000.434.01 Consumo
Anche il consumo fatturato ha avuto un aumento consistente. Le ragioni sono le medesime riportate al punto precedente. Come mostra il grafico sottostante, il consumo fatturatoci dalle AIL è in linea con gli scorsi anni; sono però aumentati i ricavi.



Conto 000.434.02 Tasse di allacciamento.
Si tratta della tassa versata da un progettista in vista della realizzazione di un progetto immobiliare su nostro territorio. Anche a questo livello sono stati introdotti dei correttivi e a medio termine ci attendiamo maggior introiti legati a questa tipologia di ricavo.

Conto 000.439.00 Altri ricavi
Segnaliamo l'incasso di una prestazione assicurativa per fr. 3'086.00 a seguito di un fulmine che ha causato danni all'acquedotto.

ESAME DEL CONTO DEGLI INVESTIMENTI

Totale delle uscite	fr. 37'422.00
Totale delle entrate (al netto degli ammortamenti)	fr. 0.00
Onere netto da investimento	**fr. 37'422.00**

Nel 2013 si è iniziato con i primi piccoli interventi sulla condotta di via Selva compresi fra le opere indicate all'interno del messaggio municipale 13-2012. Anche per la riorganizzazione dell'Acquedotto comunale si è iniziato a versare un primo piccolo acconto. Nel complesso, le uscite per investimenti si attestano a fr. 37'422.00.

Per le considerazioni di cui sopra e restando sempre a vostra disposizione per eventuali approfondimenti necessari, il Municipio invita questo lodevole Consiglio comunale a voler

risolvere

1. Sono approvati i conti consuntivi dell'Azienda Acqua Potabile che presentano il seguente risultato:

Totale spese correnti	**fr. 211'541.87**
Totale entrate correnti	**fr. 252'329.30**
Risultato d'esercizio	**fr. 40'787.43**

2. È approvata la gestione degli investimenti 2013 secondo il documento accluso al seguente messaggio e che chiude con il seguente risultato:

Totale delle uscite	**fr. 37'422.00**
Totale delle entrate (al netto degli ammortamenti)	**fr. 0.00**
Onere netto da investimento	**fr. 37'422.00**

3. È dato scarico all'amministrazione dell'Azienda Acqua Potabile per l'esercizio contabile 2013.

Distinti saluti

PER IL MUNICIPIO

Il Sindaco
Daniele Brugnoni

COMUNE DI MUZZANO

Il Segretario
Daniele Mazzali

Allegati:

- come da elenco all'art. 21 cpv 2 Rgfc

Per esame e rapporto (art. RALOC):

- Commissione della Gestione

INTERFIDA REVISIONI E CONSULENZE SA

GRUPPO INTERFIDA



Consulenza fiduciaria e aziendale
Consulenza contabile e fiscale
Mediazione e gestione immobiliare
Revisioni e perizie

Lodevole Municipio
del Comune di Muzzano

6933 **Muzzano**

Mendrisio, 26 maggio 2014/AB

Egregio Signor Sindaco
Egregi Signori Municipali

Conformemente al mandato conferitoci abbiamo verificato i conti consuntivi 2013 dell'Azienda Acqua Potabile del vostro Comune.

Il Municipio è responsabile dell'allestimento del conto consuntivo, mentre il nostro compito consiste nella sua verifica. Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale e all'indipendenza.

La nostra verifica è stata effettuata conformemente alla direttiva di applicazione della SEL dell'art. 171a cpv. 2 e 4 LOC ed agli Standard svizzeri di revisione, i quali richiedono che la stessa venga pianificata ed effettuata in maniera tale che anomalie significative nel conto consuntivo possano essere identificate con un grado di sicurezza accettabile. Confermiamo di disporre della necessaria abilitazione ai sensi della Legge federale sull'abilitazione e sorveglianza dei revisori. Abbiamo verificato le posizioni e le informazioni del conto consuntivo mediante procedure analitiche e di verifica a campione. Abbiamo inoltre giudicato l'applicazione dei principi determinanti, le decisioni significative in materia di valutazione, nonché la presentazione del conto consuntivo nel suo insieme. Siamo dell'avviso che la nostra verifica costituisca una base sufficiente per la presente nostra opinione.

A nostro giudizio la contabilità ed il conto consuntivo sono conformi alle disposizioni legali.

Raccomandiamo pertanto l'approvazione formale degli allegati conti consuntivi 2013.

La relazione allegata riferisce sull'esito dei nostri controlli e verifiche ai sensi dei disposti della direttiva di applicazione dell'art. 171a cpv. 2 LOC.

INTERFIDA REVISIONI E CONSULENZE SA

Claudio Crivelli
Revisore responsabile

Angelo Bianchi

Interfida Revisioni e Consulenze SA
Piazza del Ponte 9, c.p. 143, CH-6850 Mendrisio
tel. +41 91 640 60 80, fax +41 91 640 60 89
interfida.revisioni@interfida.ch, www.interfida.ch

Membro della CAMERA FIDUCIARIA

SITUAZIONE DEI DEBITI AL 31.12.2013 AAP

NOME CREDITORE	SCADENZA	TASSO INT.%	SITUAZIONE AL 31.12.2011	SITUAZIONE AL 31.12.2012
AAP				
Banca della Svizzera Italiana	05.12.2016	0.94	1'000'000.00	1'000'000.00
TOTALE			1'000'000.00	1'000'000.00

AAP - CONSUNTIVO 2013

TABELLA CONTROLLO CREDITI

Conto	MM	Descrizione	CREDITO VOTATO	DATA CREDITO	UTILIZZATO AL 01.01.13	USCITE 2013	TOTALE USCITE AL 31.12.2013	ENTRATE 2013	TOT.ENTRATE AL 31.12.13	CREDITO RESIDUO RISPETTO AL TOTALE DELLE USCITE
000.501.00	01/2012	Potenziamento impianti e acquedotto	17'082.00	18.06.2012	17'082.00	0.00	17'082.00	0.00	0.00	0.00
000.503.01	16/2008	Serbatoi (ridotto con MM 13/2012)	107'200.00	03.03.2009	60'794.00	0.00	60'794.00	0.00	0.00	46'406.00
000.501.01	13/2012	Condotta AP Via Selva	65'000.00	17.12.2012	0.00	34'560.00	34'560.00	0.00	0.00	30'440.00
000.589.00	13/2012	Riorganizzazione acquedotti comunali	246'000.00	17.12.2012	0.00	2'862.00	2'862.00	0.00	0.00	243'138.00
			435'282.00		**77'876.00**	**37'422.00**	**115'298.00**	**0.00**	**0.00**	**319'984.00**

CREDITI DA CHIUDERE CON CONSUNTIVO 2013

000.501.00	01/2012	Potenziamento impianti e acquedotto	17'082.00	18.06.2012	17'082.00	0.00	17'082.00	0.00	0.00	0.00

Tabella ammortamenti 2013

TABELLA D'AMMORTAMENTO

Sostanza ammortizzabile ai sensi dell'art. 27 Rgf LOC (sul valore iniziale)

Conto	Opera	Valore iniziale stimato (invest netto)	Valore a bilancio al 1.1.2013	Tasso ammortamento %	Durata vita totale	Durata vita residua	Importo ammortamento	Uscite per investimenti	Entrate per investimenti	Valore a bilancio al 31.12.2013
141.01	Bacini e stazione pompe	700'000.00	394'700.00	2.50	40	22	17'500.00	0.00	0.00	
	Serbatoi (MM16/2008-credito fr.107.200)	60'794.00		2.50	40	39	1'520.00	0.00	0.00	375'680.00
141.02	Istallazioni	0.00	1.00	0.00	0	0	0.00	0.00	0.00	1.00
141.03	Tubazioni	200'000.00	70'900.00	2.50	40	14	5'000.00	0.00	0.00	65'900.00
141.04	Contatori presso utenti	0.00	1.00	0.00	0	0	0.00	0.00	0.00	1.00
141.05	Condotte	60'000.00	39'500.00	2.50	40	26	1'500.00	0.00	0.00	38'000.00
141.08	Condotta Via Selva	0.00	0.00	2.50	40	40	0.00	34'560.00	0.00	34'560.00
141.06	Stazione pompe	0.00	1.00	0.00	0	0	0.00	0.00	0.00	1.00
141.07	Potenziamento impianti e acquedotto	17'082.00	17'082.00	2.50	40	40	430.00	0.00	0.00	16'652.00
146.01	Apparecchi ricerche perdite	0.00	1.00	0.00	0	0	0.00	0.00	0.00	1.00
171.00	Riorganizzazione acquedotti comunali	0.00	0.00	20.00	5	5	0.00	2'862.00	0.00	2'862.00
Totali		**1'037'876.00**	**522'186.00**	**2.50**			**25'950.00**	**37'422.00**	**0.00**	**533'658.00**

Azienda acqua potabile Muzzano **CONTO DEI FLUSSI DI CAPITALE 2013**

ORIGINE DEI MEZZI LIQUIDI

Mezzi liquidi originati dall'autofinanziamento

Avanzo d'esercizio	40'787.43		
Ammortamenti amministrativi	25'950.00		
Autofinanziamento		66'737.43	

Mezzi liquidi originati dalla diminuzione dei beni patrimoniali

Diminuzione dei crediti	0.00		
Diminuzione degli investimenti in beni patrimoniali	0.00		
Diminuzione dei transitori attivi	133.65		
		133.65	

Mezzi liquidi originati dall'aumento del capitale dei terzi

Aumento impegni correnti	43'110.97		
Aumento debiti a breve termine	0.00		
Aumento debiti a medio lungo termine	0.00		
Aumento debiti gestioni speciali	0.00		
Aumento accantonamenti	0.00		
Aumento transitori passivi	0.00		
Aumento finanziamenti speciali	0.00		
		43'110.97	

Mezzi liquidi affluiti come entrate per investimenti		0.00	
TOTALE ORIGINE DEI MEZZI LIQUIDI			109'982.05

IMPIEGO DEI MEZZI LIQUIDI

Mezzi liquidi impiegati in aumento di beni patrimoniali

Aumento dei crediti	11'252.30		
Aumento degli investimenti in beni patrimoniali	0.00		
Aumento dei transitori attivi	0.00		
		11'252.30	

Mezzi liquidi impiegati per ridurre il capitale di terzi

Diminuzione impegni correnti	0.00		
Diminuzione debiti a breve termine	0.00		
Diminuzione debiti a medio lungo termine	0.00		
Diminuzione debiti gestioni speciali	0.00		
Diminuzione accantonamenti	0.00		
Diminuzione transitori passivi	17'310.50		
Diminuzione finanziamenti speciali	0.00		
		17'310.50	

Mezzi liquidi impiegati quali uscite per investimenti		37'422.00	
TOTALE IMPIEGO DEI MEZZI LIQUIDI			65'984.80
AUMENTO DEI MEZZI LIQUIDI			**43'997.25**
DIMINUZIONE DEI MEZZI LIQUIDI			**0.00**

Azienda acqua potabile Muzzano

RIASSUNTO DEL CONSUNTIVO 2013

	consuntivo 2013		preventivo 2013		consuntivo 2012	
Conto di gestione corrente						
Uscite correnti	185'591.87		189'100.00		170'089.15	
Ammortamenti amministrativi	25'950.00		28'175.00		24'000.00	
Addebiti interni						
Totale spese correnti		211'541.87		217'275.00		194'089.15
Entrate correnti	252'329.30		238'300.00		190'127.50	
Accrediti interni						
Totale ricavi correnti		252'329.30		238'300.00		190'127.50
Risultato d'esercizio		40'787.43		21'025.00		-3'961.65
Conto degli investimenti in beni amministrativi						
Uscite per investimenti		37'422.00		336'000.00		
Entrate per investimenti						
Onere netto per investimenti		37'422.00		336'000.00		
Conto di chiusura						
Onere netto per investimenti		37'422.00		336'000.00		
Ammortamenti amministrativi	25'950.00		28'175.00		24'000.00	
Avanzo d'esercizio	40'787.43		21'025.00		-3'961.65	
Autofinanziamento		66'737.43		49'200.00		20'038.35
Risultato totale		29'315.43		-286'800.00		20'038.35
Riassunto del bilancio						
Beni patrimoniali	584'355.58				529'239.68	
Beni amministrativi	533'658.00				522'186.00	
Finanziamenti speciali						
Eccedenza passiva	113'495.36				109'533.71	
Capitale di terzi		1'190'721.51				1'164'921.04
Finanziamenti speciali						
Capitale proprio		40'787.43				-3'961.65
	1'231'508.94	1'231'508.94			1'160'959.39	1'160'959.39

		Sostanza iniziale 01.01.2013	Variazione aumento	Variazione diminuzione	Sostanza finale 31.12.2013
	ATTIVO	**1'160'959.39**	**511'173.80**	**440'624.25**	**1'231'508.94**
	BENI PATRIMONIALI	*529'239.68*	*469'790.15*	*414'674.25*	*584'355.58*
10	LIQUIDITA'	288'945.38	222'441.80	178'444.55	332'942.63
101.00	conto corrente postale	271'539.73	222'433.10	178'413.35	315'559.48
102.00	banca raiffeisen 3418.80	17'405.65	8.70	31.20	17'383.15
11	CREDITI	240'130.65	247'318.35	236'066.05	251'382.95
115.00	debitori tasse AAP	239'943.85	247'315.35	236'066.05	251'193.15
115.09	debitori diversi	186.80	3.00		189.80
13	TRANSITORI ATTIVI	163.65	30.00	163.65	30.00
139.00	sospesi attivi	163.65	30.00	163.65	30.00
	BENI AMMINISTRATIVI	*522'186.00*	*37'422.00*	*25'950.00*	*533'658.00*
14	INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI	522'186.00	34'560.00	25'950.00	530'796.00
141.01	bacini e stazione pompe	394'700.00		19'020.00	375'680.00
141.02	installazioni	1.00			1.00
141.03	tubazioni	70'900.00		5'000.00	65'900.00
141.04	contatori presso utenti	1.00			1.00
141.05	condotte	39'500.00		1'500.00	38'000.00
141.06	stazioni pompe stazioni pompe	1.00			1.00
141.07	rettifica rete idrica Agnuzzo MM 01/2012 ex lavori diversi	17'082.00		430.00	16'652.00
141.08	Condotta Via Selva		34'560.00		34'560.00
146.01	apparecchio ricerca perdite	1.00			1.00
17	ALTRE USCITE ATTIVATE		2'862.00		2'862.00
171.00	Riorganizz. acquedotti comunali		2'862.00		2'862.00
	ECCEDENZA PASSIVA	*109'533.71*	*3'961.65*		*113'495.36*
19	ECCEDENZA PASSIVA	109'533.71	3'961.65		113'495.36

		Sostanza iniziale 01.01.2013	Variazione aumento	Variazione diminuzione	Sostanza finale 31.12.2013
190.00	disavanzi anni precedenti	109'533.71	3'961.65		113'495.36
191.00	disavanzo anno corrente				

		Sostanza iniziale 01.01.2013	Variazione aumento	Variazione diminuzione	Sostanza finale 31.12.2013
	PASSIVO	**1'160'959.39**	**101'346.64**	**30'797.09**	**1'231'508.94**
	CAPITALE DI TERZI	*1'164'921.04*	*56'597.56*	*30'797.09*	*1'190'721.51*
20	IMPEGNI CORRENTI	147'103.29	56'367.66	13'256.69	190'214.26
200.00	creditori		27'941.50		27'941.50
206.01	CC Comune / AAP	146'619.11	18'776.05	7'754.69	157'640.47
206.02	BSI G667632AA	484.18	9'650.11	5'502.00	4'632.29
22	DEBITI A MEDIO ED A LUNGO TERMINE	1'000'000.00			1'000'000.00
223.01	prestito BSI	1'000'000.00			1'000'000.00
25	TRANSITORI PASSIVI	17'817.75	229.90	17'540.40	507.25
259.00	sospesi passivi	17'817.75	229.90	17'540.40	507.25
	CAPITALE PROPRIO	*-3'961.65*	*44'749.08*		*40'787.43*
29	CAPITALE PROPRIO	-3'961.65	44'749.08		40'787.43
290.00	avanzo d'esercizio riportato avanzo d'esercizio riportato				
291.00	avanzo d'esercizio anno corrente	-3'961.65	44'749.08		40'787.43

		Sostanza iniziale 01.01.2013	Variazione aumento	Variazione diminuzione	Sostanza finale 31.12.2013
	TOTALE ATTIVO				1'231'508.94
	TOTALE PASSIVO				1'231'508.94

GESTIONE CORRENTE

		Consuntivo 2013		Preventivo 2013		Consuntivo 2012	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
0	gestione corrente	211'541.87	252'329.30	217'275.00	238'300.00	194'089.15	190'127.50
	netto ricavi	40'787.43		21'025.00			3'961.65
	TOTALE SPESE E RICAVI	211'541.87	252'329.30	217'275.00	238'300.00	194'089.15	190'127.50
	PREVISIONE D'ESERCIZIO			21'025.00			
	RISULTATO D'ESERCIZIO	40'787.43					3'961.65
	TOTALI	252'329.30	252'329.30	238'300.00	238'300.00	194'089.15	194'089.15

GESTIONE CORRENTE

		Consuntivo 2013		Preventivo 2013		Consuntivo 2012	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
0	**gestione corrente**						
000	**azienda acqua potabile**						
	SPESE CORRENTI						
000.312.00	fornitura acqua da Lugano	94'205.30		100'000.00		97'807.27	
000.312.01	energia elettrica	11'074.15		9'000.00		9'228.20	
000.314.00	manutenzione impianti	8'934.30		10'000.00		2'503.90	
000.315.00	manutenzione / acquisto contatori	4'038.35		5'000.00		4'868.35	
000.315.01	imprevisti	4'808.75		10'000.00		10'000.00	
000.318.00	spese amministrative	739.20		1'000.00		503.70	
000.318.01	assicurazioni	1'560.00		1'700.00		1'654.20	
000.318.03	indennità per prestazioni AIL	13'823.80		14'000.00		13'823.80	
000.318.04	indennità per prestazioni comune	17'200.00		17'200.00		17'200.00	
000.318.05	consorzio arginatura basso vedeggio	80.05		200.00		99.95	
000.318.06	organo di controllo esterno	7'560.00		2'000.00		2'160.00	
000.318.07	costi IVA aliquota a saldo	229.90		1'500.00		657.00	
000.322.00	interessi passivi	9'552.91		17'500.00		9'582.78	
000.330.01	perdite/condoni su tasse	11'785.16					
000.331.00	ammortamenti	25'950.00		28'175.00		24'000.00	
	RICAVI CORRENTI						
000.421.00	interessi attivi		193.45		300.00		336.60
000.434.00	tasse abbonamento		92'125.00		85'000.00		81'240.90
000.434.01	consumo		151'927.20		150'000.00		103'114.50
000.434.02	tasse allacciamento		4'745.50		2'000.00		5'435.50
000.439.00	altri ricavi		3'338.15		1'000.00		
	Totale ricavi correnti		*252'329.30*		238'300.00		190'127.50
	Totale spese correnti	*211'541.87*		217'275.00		194'089.15	
	Saldo	***40'787.43***		21'025.00			3'961.65
	Totali dicastero	**211'541.87**	**252'329.30**	217'275.00	238'300.00	194'089.15	190'127.50
	Saldo	40'787.43		21'025.00			3'961.65

Azienda acqua potabile Muzzano

CONSUNTIVO 2013

Ricapitolazione per genere di conto - riassunto

	GESTIONE CORRENTE	Consuntivo 2013	Preventivo 2013	Consuntivo 2012
3	**SPESE CORRENTI**	**211'541.87**	**217'275.00**	**194'089.15**
31	SPESE PER BENI E SERVIZI	164'253.80	171'600.00	160'506.37
32	INTERESSI PASSIVI	9'552.91	17'500.00	9'582.78
33	AMMORTAMENTI	37'735.16	28'175.00	24'000.00
4	**RICAVI CORRENTI**	**252'329.30**	**238'300.00**	**190'127.50**
42	REDDITI DELLA SOSTANZA	193.45	300.00	336.60
43	RICAVI PER PRESTAZIONI, VENDITE, TASSE, DIRITTI E MULTE	252'135.85	238'000.00	189'790.90

Azienda acqua potabile Muzzano

RICAPITOLAZIONE CONSUNTIVO PER GENERE DI CONTO 2013

	GESTIONE CORRENTE	Consuntivo 2013	Preventivo 2013	Consuntivo 2012
3	**SPESE CORRENTI**	**211'541.87**	**217'275.00**	**194'089.15**
31	**SPESE PER BENI E SERVIZI**	**164'253.80**	**171'600.00**	**160'506.37**
312	Acqua, energia e combustibili	105'279.45	109'000.00	107'035.47
314	Manutenzione stabili e strutture (prestazione di terzi)	8'934.30	10'000.00	2'503.90
315	Manutenzione mobili, macchine, veicoli ed attrezzature (prestazione di te	8'847.10	15'000.00	14'868.35
318	Servizi ed onorari	41'192.95	37'600.00	36'098.65
32	**INTERESSI PASSIVI**	**9'552.91**	**17'500.00**	**9'582.78**
322	Interessi passivi per debiti a media ed a lunga scadenza	9'552.91	17'500.00	9'582.78
33	**AMMORTAMENTI**	**37'735.16**	**28'175.00**	**24'000.00**
330	Su beni patrimoniali	11'785.16		
331	Su beni amministrativi: ammortamenti ordinari	25'950.00	28'175.00	24'000.00

Azienda acqua potabile Muzzano

RICAPITOLAZIONE CONSUNTIVO PER GENERE DI CONTO 2013

	GESTIONE CORRENTE	Consuntivo 2013	Preventivo 2013	Consuntivo 2012
4	**RICAVI CORRENTI**	**252'329.30**	**238'300.00**	**190'127.50**
42	**REDDITI DELLA SOSTANZA**	**193.45**	**300.00**	**336.60**
421	Crediti	193.45	300.00	336.60
43	**RICAVI PER PRESTAZIONI, VENDITE, TASSE, DIRITTI E MULTE**	**252'135.85**	**238'000.00**	**189'790.90**
434	Altre tasse d'utilizzazione e servizi	248'797.70	237'000.00	189'790.90
439	Altri ricavi per prestazioni e vendite	3'338.15	1'000.00	

Azienda acqua potabile Muzzano

RICAPITOLAZIONE CONSUNTIVO PER GENERE DI CONTO 2013

	GESTIONE CORRENTE	Consuntivo 2013	Preventivo 2013	Consuntivo 2012
3	**SPESE CORRENTI**	**211'541.87**	**217'275.00**	**194'089.15**
31	**SPESE PER BENI E SERVIZI**	**164'253.80**	**171'600.00**	**160'506.37**
312	Acqua, energia e combustibili	105'279.45	109'000.00	107'035.47
	000 azienda acqua potabile	*105'279.45*	*109'000.00*	*107'035.47*
314	Manutenzione stabili e strutture (prestazione di terzi)	8'934.30	10'000.00	2'503.90
	000 azienda acqua potabile	*8'934.30*	*10'000.00*	*2'503.90*
315	Manutenzione mobili, macchine, veicoli ed attrezzature (prestazione di te	8'847.10	15'000.00	14'868.35
	000 azienda acqua potabile	*8'847.10*	*15'000.00*	*14'868.35*
318	Servizi ed onorari	41'192.95	37'600.00	36'098.65
	000 azienda acqua potabile	*41'192.95*	*37'600.00*	*36'098.65*
32	**INTERESSI PASSIVI**	**9'552.91**	**17'500.00**	**9'582.78**
322	Interessi passivi per debiti a media ed a lunga scadenza	9'552.91	17'500.00	9'582.78
	000 azienda acqua potabile	*9'552.91*	*17'500.00*	*9'582.78*
33	**AMMORTAMENTI**	**37'735.16**	**28'175.00**	**24'000.00**
330	Su beni patrimoniali	11'785.16		
	000 azienda acqua potabile	*11'785.16*		
331	Su beni amministrativi: ammortamenti ordinari	25'950.00	28'175.00	24'000.00
	000 azienda acqua potabile	*25'950.00*	*28'175.00*	*24'000.00*

Azienda acqua potabile Muzzano

RICAPITOLAZIONE CONSUNTIVO PER GENERE DI CONTO 2013

	GESTIONE CORRENTE	Consuntivo 2013	Preventivo 2013	Consuntivo 2012
4	**RICAVI CORRENTI**	**252'329.30**	**238'300.00**	**190'127.50**
42	**REDDITI DELLA SOSTANZA**	**193.45**	**300.00**	**336.60**
421	Crediti	193.45	300.00	336.60
	000 azienda acqua potabile	*193.45*	*300.00*	*336.60*
43	**RICAVI PER PRESTAZIONI, VENDITE, TASSE, DIRITTI E MULTE**	**252'135.85**	**238'000.00**	**189'790.90**
434	Altre tasse d'utilizzazione e servizi	248'797.70	237'000.00	189'790.90
	000 azienda acqua potabile	*248'797.70*	*237'000.00*	*189'790.90*
439	Altri ricavi per prestazioni e vendite	3'338.15	1'000.00	
	000 azienda acqua potabile	*3'338.15*	*1'000.00*	

Azienda acqua potabile Muzzano

RICAPITOLAZIONE CONSUNTIVO PER GENERE DI CONTO 2013

	GESTIONE CORRENTE	Consuntivo 2013	Preventivo 2013	Consuntivo 2012
3	**SPESE CORRENTI**	**211'541.87**	**217'275.00**	**194'089.15**
31	**SPESE PER BENI E SERVIZI**	**164'253.80**	**171'600.00**	**160'506.37**
31200	fornitura acqua da Lugano	94'205.30	100'000.00	97'807.27
31201	energia elettrica	11'074.15	9'000.00	9'228.20
31400	manutenzione impianti	8'934.30	10'000.00	2'503.90
31500	manutenzione / acquisto contatori	4'038.35	5'000.00	4'868.35
31501	imprevisti	4'808.75	10'000.00	10'000.00
31800	spese amministrative	739.20	1'000.00	503.70
31801	assicurazioni	1'560.00	1'700.00	1'654.20
31803	indennità per prestazioni AIL	13'823.80	14'000.00	13'823.80
31804	indennità per prestazioni comune	17'200.00	17'200.00	17'200.00
31805	consorzio arginatura basso vedeggio	80.05	200.00	99.95
31806	organo di controllo esterno	7'560.00	2'000.00	2'160.00
31807	costi IVA aliquota a saldo	229.90	1'500.00	657.00
32	**INTERESSI PASSIVI**	**9'552.91**	**17'500.00**	**9'582.78**
32200	interessi passivi	9'552.91	17'500.00	9'582.78
33	**AMMORTAMENTI**	**37'735.16**	**28'175.00**	**24'000.00**
33001	perdite/condoni su tasse	11'785.16		
33100	ammortamenti	25'950.00	28'175.00	24'000.00

Azienda acqua potabile Muzzano

RICAPITOLAZIONE CONSUNTIVO PER GENERE DI CONTO 2013

	GESTIONE CORRENTE	Consuntivo 2013	Preventivo 2013	Consuntivo 2012
4	**RICAVI CORRENTI**	**252'329.30**	**238'300.00**	**190'127.50**
42	**REDDITI DELLA SOSTANZA**	**193.45**	**300.00**	**336.60**
42100	interessi attivi	193.45	300.00	336.60
43	**RICAVI PER PRESTAZIONI, VENDITE, TASSE, DIRITTI E MULTE**	**252'135.85**	**238'000.00**	**189'790.90**
43400	tasse abbonamento	92'125.00	85'000.00	81'240.90
43401	consumo	151'927.20	150'000.00	103'114.50
43402	tasse allacciamento	4'745.50	2'000.00	5'435.50
43900	altri ricavi	3'338.15	1'000.00	

Azienda acqua potabile Muzzano

CONSUNTIVO 2013 RIPARTIZIONE FUNZIONALE PER GENERE DI CONTO

GESTIONE CORRENTE SPESE CORRENTI	0 Amminist.ne generale	1 Sicurezza pubblica	2 Educazione	3 Cultura e tempo libero	4 Salute pubblica	5 Previdenza sociale	6 Traffico	7 Ambiente e territorio	8 Economia pubblica	9 Finanze e imposte	Totale
31 SPESE PER BENI E SERVIZI	164'254										164'254
32 INTERESSI PASSIVI	9'553										9'553
33 AMMORTAMENTI	37'735										37'735
3 SPESE CORRENTI	211'542										211'542

Azienda acqua potabile Muzzano

CONSUNTIVO 2013 RIPARTIZIONE FUNZIONALE PER GENERE DI CONTO

GESTIONE CORRENTE RICAVI CORRENTI	0 Amminist.ne generale	1 Sicurezza pubblica	2 Educazione	3 Cultura e tempo libero	4 Salute pubblica	5 Previdenza sociale	6 Traffico	7 Ambiente e territorio	8 Economia pubblica	9 Finanze e imposte	Totale
42 REDDITI DELLA SOSTANZA	193										193
43 RICAVI PER PRESTAZIONI, VENDITE, TAS	252'136										252'136
4 RICAVI CORRENTI	252'329										252'329
Minore spesa	40'787										40'787

INVESTIMENTI	Consuntivo 2013		Preventivo 2013		Consuntivo 2012	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
0 investimenti	37'422.00	25'950.00	336'000.00	28'175.00		24'000.00
netto costi		11'472.00		307'825.00	24'000.00	
TOTALE SPESE E RICAVI	37'422.00	25'950.00	336'000.00	28'175.00		24'000.00
PREVISIONE D'ESERCIZIO				307'825.00		
RISULTATO D'ESERCIZIO		11'472.00			24'000.00	
TOTALI	37'422.00	37'422.00	336'000.00	336'000.00	24'000.00	24'000.00

INVESTIMENTI

		Consuntivo 2013		Preventivo 2013		Consuntivo 2012	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
0	**investimenti**						
000	**investimenti**						
	USCITE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI						
000.501.00	potenziamenti impianti e acquedotto						
000.501.01	condotta AP - Via alla Selva MM 13/12	34'560.00		311'000.00			
000.503.01	serbatoi			25'000.00			
000.503.03	acquedotto						
000.589.00	riorganizzazione acquedotto comunale	2'862.00					
	ENTRATE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI						
000.681.01	ammortamenti ordinari		25'950.00		28'175.00		24'000.00
	Totale ricavi correnti		*25'950.00*		28'175.00		24'000.00
	Totale spese correnti	*37'422.00*		336'000.00			
	Saldo		***11'472.00***		307'825.00	24'000.00	

Azienda acqua potabile Muzzano **CONSUNTIVO 2013** **Ricapitolazione per genere di conto - riassunto**

	INVESTIMENTI	Consuntivo 2013	Preventivo 2013	Consuntivo 2012
5	**USCITE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI**	**37'422.00**	**336'000.00**	
50	INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI	34'560.00	336'000.00	
58	ALTRE USCITE DA ATTIVARE	2'862.00		
6	**ENTRATE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI**	**25'950.00**	**28'175.00**	**24'000.00**
68	RIPORTO DEGLI AMMORTAMENTI	25'950.00	28'175.00	24'000.00

Azienda acqua potabile Muzzano

RICAPITOLAZIONE CONSUNTIVO PER GENERE DI CONTO 2013

	INVESTIMENTI	Consuntivo 2013	Preventivo 2013	Consuntivo 2012
5	**USCITE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI**	**37'422.00**	**336'000.00**	
50	**INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI**	**34'560.00**	**336'000.00**	
501	Opere del genio civile	34'560.00	311'000.00	
503	Costruzioni edili		25'000.00	
58	**ALTRE USCITE DA ATTIVARE**	**2'862.00**		
589	Altre uscite da attivare	2'862.00		

Azienda acqua potabile Muzzano

RICAPITOLAZIONE CONSUNTIVO PER GENERE DI CONTO 2013

	INVESTIMENTI	Consuntivo 2013	Preventivo 2013	Consuntivo 2012
6	**ENTRATE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI**	**25'950.00**	**28'175.00**	**24'000.00**
68	**RIPORTO DEGLI AMMORTAMENTI**	**25'950.00**	**28'175.00**	**24'000.00**
681	Beni amministrativi: ammortamenti ordinari	25'950.00	28'175.00	24'000.00

Commissione della Gestione
Consiglio Comunale di Muzzano

Muzzano, 11 giugno 2014

Membri presenti:
C. Kneschaurek (Pres.), E. Flacio, P. Berri, R. Lauper, C. Zollinger

Rapporto della Commissione della Gestione sul MM 51/2014 concernente il Bilancio consuntivo 2013 dell'Azienda Acqua Potabile (AAP)

Signor Presidente,
Signore e signori Consiglieri,

La Commissione della Gestione si è riunita giovedì 5 giugno 2014 per l'analisi del MM in oggetto; alla riunione è pure intervenuta la Capo dicastero Finanze On. S. Soldini.

La commissione ha in particolare ricevuto e analizzato i seguenti documenti:

1) I conti di gestione con i relativi commenti esposti nel messaggio
2) Il bilancio
3) Gli investimenti e la tabella degli ammortamenti
4) Il controllo dei crediti decisi dal Consiglio Comunale
5) Il riassunto delle cartelle ipotecarie
6) Il rapporto della fiduciaria (consegnato anche in versione integrale)

Erano a disposizione della commissione le schede contabili dei singoli conti.

Tenuta dei conti, Ricavi e costi

Per l'AAP valgono le stesse considerazioni formulate per i conti dell'amministrazione comunale. La tenuta della contabilità da parte di una organizzazione esterna ha permesso di trovare ed eliminare errori e di fatturare in modo sistematico sia i consumi che le tasse di allacciamento. Anche per l'AAP la gestione esterna è dunque stata redditizia.

Ciò ha portato il risultato d'esercizio ad un avanzo di CHF 40'787.43 dopo anni di gestione in perdita. Per il 2013 il preventivo prevedeva un avanzo di CHF 21'025.-

Se i risultati di gestione dell'AAP dovessero protrarsi positivi in questa misura per altri tre anni il capitale proprio tornerebbe in zona positiva. I disavanzi accumulati in passato presentano al 31.12.2013 ancora un saldo di CHF 113'495.36)

Non vi sono altre variazioni rilevanti per i valori di bilancio rispetto al passato
Gli ammortamenti sono conformi alle disposizioni legali.
La fiduciaria propone di accettare i consuntivi.

Pag. 2, **Rapporto della Commissione della Gestione sul MM 51/2014**

Pertanto la commissione della gestione unanime propone al Consiglio Comunale di volere

risolvere:

1. **Sono approvati i consuntivi dell'Azienda Acqua Potabile che presentano il seguente risultato:**

Totale spese correnti	**CHF**	**211'541**
Totale entrate correnti	**CHF**	**252'329.30**
Risultato d'esercizio	**CHF**	**40'787.43**

2. **è approvata la gestione degli investimenti 2013 secondo il documento allegato al Messaggio che chiude con il seguente risultato:**

Totale uscite	**CHF**	**37'422.00**
Totale ricavi (al netto degli amm.)	**CHF**	**0.00**
Onere netto degli investimenti	**CHF**	**37'422.00**

3. **Al Municipio ed all'Amministrazione comunale è dato completo scarico per l'esercizio contabile 2013**

Il relatore:

Corrado Kneschaurek .....

I commissari:

Eleonora Flacio: E. Flacio

Claudia Zollinger:.....

Paride Berri:.....

Reto Lauper.....